

Haftpflichtversicherung - Versicherungsbestätigung

Liability Insurance - Certificate of Insurance

- | | |
|---|---|
| 1. Versicherungsnehmer/ <i>Policy Holder</i> | HBS Elektrobau (Holding) GmbH
Werner-Seelenbinder-Str. 12, 07907 Oettersdorf |
| 2. Mitversicherte Firma/ <i>Additional Insured</i> | HBS Elektroanlagenbau GmbH
HBS Elektrotechnik GmbH
HBS Kundendienst GmbH & Co. KG
HBS Wartung & Service GmbH
HBS Verwaltung GmbH
Elektro Fischer GmbH
IK Elektroanlagen GmbH
Elektrobau SEWA GmbH
HBS Ausbildungszentrum GmbH
PWK Technik
Elektro-Schulz GmbH
Digital Connect GmbH |
| 3. Versicherer/ <i>Insurer</i> | Gothaer Allgemeine Versicherung AG

Köln |
| 4. Versicherungsscheinnummer/ <i>Policy Number</i> | 89.034.810017 |
| 5. Versicherungsperiode/ <i>Period of Insurance</i> | 01.01.2025 - 01.01.2026 |
| Die Versicherung verlängert sich stillschweigend um eine weitere Periode, wenn sie nicht drei Monate vor Ablauf gekündigt wird. | <i>The insurance is extended automatically for a further period unless it is cancelled three months prior to the expiry date of the current period.</i> |
| 6. Deckungsumfang/ <i>Scope of Coverage</i> | <i>Within the limits defined by terms and conditions of this insurance the insured is covered against third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law (including also claims according to the products liability law).</i> |
| Im Rahmen der Versicherungsbedingungen besteht Deckung gegen Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts (dazu zählen auch Ansprüche nach dem Produkt-Haftungsgesetz). | |
| Gedeckt sind Personen- und Sachschäden im Betriebsstättenbereich sowie Produktschäden durch von der HBS Elektrobau GmbH | <i>Covered are bodily injury and property damage arising out of general liability as well as product liability claims caused by products, work or other performances manufactured or delivered by HBS Elektrobau GmbH and occurring after completion of the performance of work, environmental impairment liability damage.</i> |
| hergestellte oder gelieferte Erzeugnisse, Arbeiten oder sonstige Leistungen, die nach Ausführung der Leistung oder nach Abschluss der Arbeiten entstehen, sowie Umwelthaftpflichtschäden. | |

7. Geltungsbereich/*Application*

Diese Police hat weltweit Gültigkeit.

This policy provides coverage worldwide.

8. Deckungssummen/*Limits*

a) EUR 7.500.000,00
für Personen- und Sachschäden je
Schadenereignis

*EUR 7,500,000.00
bodily injury and property damage (combined single
limit)*

EUR 5.000.000,00
für Vermögensschäden
je Schadenereignis

*EUR 5,000,000.00
pure financial loss*

EUR 300.000,00
für Schlüsselverlustschäden je
Schadenereignis

*EUR 300,000.00
Key loss damage*

b) EUR 15.000.000,00
für Personen- und Sachschäden für alle
Versicherungsfälle einer Versicherungsperiode

*EUR 15,000,000.00
bodily injury and property damage
(annual aggregate)*

EUR 10.000.000,00
für Vermögensschäden für alle
Versicherungsfälle einer Versicherungsperiode

*EUR 10,000,000.00
pure financial loss (annual aggregate)*

EUR 600.000,00
für Schlüsselverlustschäden für alle
Versicherungsfälle einer Versicherungsperiode

*EUR 600,000.00
Key loss damage (annual aggregate)*

Bei Schadenereignissen in USA/Kanada sind
Rechtsverteidigungskosten Bestandteil der
Deckungssumme.

*Concerning claims in USA/Canada defense costs are
part of the limits of liability.*

Diese Versicherungsbestätigung dient nur
Informationszwecken. Hieraus können keine Rechte abgeleitet
werden. Durch diese Bestätigung wird der durch den oben
genannten Versicherungsvertrag gewährte
Versicherungsschutz weder ergänzt, erweitert noch
abgeändert. Maßgeblich für den Versicherungsschutz sind
allein die im Versicherungsvertrag getroffenen
Vereinbarungen.

*This Insurance Certificate is intended for general
information purposes only and confers no right upon you
other than those provided by the policy. This Insurance
Certificate does not amend, extend or alter the coverage
afforded by the policy described herein. It does not
substitute your policy, i.e. the insurance afforded by the
policy described herein is subject to all terms, conditions
and exclusions of such policy.*

Leipzig, 25.11.2024

Marsh GmbH



Marc Heitmann



Sabrina Voigt

Marsh

Marsh GmbH
Berliner Straße 18-20 · D-04105 Leipzig
Tel. (0341) 44640-0 · Fax (0341) 44640-80